

Bruksela, 3 grudnia 2025 r.
(OR. en)

15786/25
PV CONS 62
RELEX 1537
PARLNAT

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Sprawy zagraniczne / Handel)
24 listopada 2025 r.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 15558/25.

2. Zatwierdzenie punktów A

15501/25

a) Punkty nieustawodawcze

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione we wskazanym powyżej dokumencie, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych.

b) Punkty ustawodawcze (obradę otwartą dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

15521/25

Sprawy gospodarcze i finansowe

1. Wspólny tekst dotyczący budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok 2026





15487/25
+ ADD 1–6
FIN

Zatwierdzenie

w następstwie posiedzenia Rady (Ecofin/Budżet)
14–15 listopada 2025 r.

Rada zatwierdziła wspólny tekst dotyczący budżetu na rok 2026 w wersji przedstawionej w załączniku i addendach 1–5 do dokumentu wskazanego powyżej, przy czym Szwecja głosowała przeciwko, a Austria, Finlandia, Węgry i Niderlandy wstrzymały się od głosu (podstawa prawna: art. 314 ust. 5 TFUE). Oświadczenia do tego punktu zamieszczono w załączniku.

Działania o charakterze nieustawodawczym

- | | | |
|----|--|---|
| 3. | Toczące się dwustronne negocjacje handlowe
<i>Aktualna sytuacja</i> | |
| 4. | Stosunki handlowe UE–Chiny*
<i>Aktualna sytuacja</i> |  |
| 5. | Stosunki handlowe UE–USA*
<i>Aktualna sytuacja</i> |  |
| 6. | Sprawy różne | |
| | a) Sprawozdanie roczne Komisji na temat wdrażania
i egzekwowania polityki handlowej UE
<i>Informacje przekazane przez Komisję</i> | 15024/25 + ADD 1 |
| | b) Roczne sprawozdanie z postępów w zakresie
upraszczania, wdrażania i egzekwowania przepisów
<i>Informacje przekazane przez Komisję</i> | 14853/25 |
| | c) Cła przywózowe na produkty z Rosji i Białorusi
<i>Informacje przekazane przez Estonię, Finlandię, Litwę,
Łotwę, Niemcy, Polskę i Szwecję</i> | 14976/25 |
| | d) Białoruskie ataki hybrydowe
<i>Informacje przekazane przez Litwę</i> | 15684/25 |



Ograniczony skład

* Bez urządzeń elektronicznych

Oświadczenia do ustawodawczych punktów A zamieszczonych w dok. 15521/25

Ad pkt 1
w wykazie
punktów A:

Wspólny tekst dotyczący budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok 2026
Zatwierdzenie
w następstwie posiedzenia Rady (Ecofin/Budżet)
14–15 listopada 2025 r.

OŚWIADCZENIE AUSTRII, FINLANDII, NIDERLANDÓW I SZWECJI

„Budżet UE powinien być oparty na solidnych zasadach budżetowych, powinny być w nim utrzymywane wystarczające marginesy, a przewidziane w nim instrumenty szczególne powinny być wykorzystywane jedynie na potrzeby wynikające z faktycznie nieprzewidzianych okoliczności.

Porozumienie w sprawie budżetu na 2026 r. przewiduje w różnych działach nadmierne wykorzystanie instrumentów szczególnych, a jednocześnie bardzo ograniczone przegrupowania środków. Porozumienie obejmuje również znaczne zwiększenie wydatków administracyjnych, a także wzrost poziomu zatrudnienia. Naszym zdaniem budżet UE nie może ignorować szerszego kontekstu, w którym większość budżetów krajowych znajduje się pod presją lub stoi w obliczu istotnych działań konsolidacyjnych.

W związku z tym uważamy, że porozumienie w sprawie budżetu UE na 2026 r. nie jest zgodne z zasadą ostrożnego budżetowania”.

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry wstrzymują się od głosu w odniesieniu do porozumienia w sprawie rocznego budżetu Unii Europejskiej na 2026 r.

Uznając znaczenie zapewnienia ciągłości funkcjonowania unijnych programów i instytucji, Węgry uważają, że należy odnotować następujące kwestie co do Programu na rzecz europejskiego przemysłu obronnego (EDIP) i Instrumentu Wsparcia Ukrainy.

Węgry popierają wszelkie wysiłki mające na celu rozpoczęcie merytorycznych negocjacji na rzecz trwałego i stabilnego pokoju, który zagwarantuje długoterminowe bezpieczeństwo kontynentu europejskiego. Węgry uważają, że w związku z trwającymi negocjacjami pokojowymi prowadzonymi przez Stany Zjednoczone UE musi również dostosować swoje kształtowanie polityki.

W związku z powyższym i w zgodzie ze swoim długoletnim zaangażowaniem na rzecz pokoju Węgry nie popierają ustanawiania ani finansowania nowych instrumentów unijnych, które militarnie przyczyniają się do wojny w Ukrainie i grożą osłabieniem bieżących wysiłków pokojowych. Ograniczone zasoby dostępne na cele obronne należy w całości przeznaczyć na własne przygotowania Unii w dziedzinie obronności, zapewniając w ten sposób bezpośrednio ochronę obywateli UE.

W związku z tym, zgodnie ze swoim wcześniej określonym stanowiskiem podczas negocjacji dotyczących rozporządzenia w sprawie EDIP, Węgry nie mogą zatwierdzić proponowanego przydziału środków na Instrument Wsparcia Ukrainy w ramach budżetu na 2026 r.”.